

Festival of Colors

Students from Kindergarten, 1st and 2nd grades will take part in a new THES event: The Festival of Colors. This event will promote pride, unity, and confidence, and celebrate the colors of spring.

When: Friday, March 15, 2019
9:00-11:00 am

Where: The field

Wear: Your Marathon Kids shirts!

What: 5 mini-lessons promoting unity, pride, confidence, and celebrating the colors of spring

- 1- Art: many artists creating large-scale art together
Ms. Isoline
- 2- Writing: being unique, our differences and similarities
4th grade ESL students
- 3- SEL: yoga and breathing techniques
Mrs. Cano and CA volunteers
- 4- Science: how to make a lava lamp
Mrs. Bright
- 5- Social Studies: Spring holidays around the world
Mr. Paparone

Afternoon Color Run starts at 1:30 on the field.

All students may participate in the run and dance party, but students must wear their Marathon Kids t-shirt to participate in throwing colors.

PK will join the rest of the participants in the fun for a color run and dance party!

❖ In the event of inclement weather, the event will be postponed until April.



APPRECIATION PUMP!

¡No podríamos hacerlo sin ti!

I Heart THES

La recaudación de fondos I Heart THES recaudó \$25,000 en febrero para apoyar la lectura y otros programas en nuestra escuela. ¡Guauu! Estos fondos nos ayudarán a conseguir nuevos libros de biblioteca, software, materiales de lectura, materiales de aprendizaje del idioma inglés y más. Cada persona y empresa que donó está ayudando a hacer de nuestra escuela una comunidad aún más sostenible. Gracias a todos los donantes y a los voluntarios que hicieron carteles, saludaron a los padres, enviaron correos electrónicos y contactaron a las empresas. Si no tuvo la oportunidad de donar, haga un regalo hoy visitando <http://travisheightselementary.com/donate/> y ayúdenos a obtener hasta \$30,000. ¡Cada dólar cuenta!

Noche de Kerbey Lane

Gracias a todos los que comieron queso y panqueques el lunes pasado para beneficiar a THES. ¡Juntos recaudamos \$ 500 para apoyar a nuestra escuela! Muchas gracias a Kerbey Lane Cafe en South Lamar y al Comité de Recaudación de Fondos por organizar esto. ¡Busque más oportunidades para comer comida deliciosa y respalde THES pronto!

Rummage Sale

¡La venta de artículos extraviados recaudó casi \$2000 para nuestro Especialista de Apoyo para Padres y PTA! Un gran agradecimiento a todos nuestros Thunderbirds y a todos los que ayudaron a que la venta de artículos usados fuera un éxito: padres, maestros y personal, y vecinos que donaron sus artículos de buen uso para la venta, y a nuestros voluntarios INCREÍBLES que ayudaron con la configuración y el trabajo en el venta. ¡Basado en el éxito general de la venta, esperamos convertirlo en un evento anual!

Día de Embellecimiento

Muchísimas gracias a Ben Appl y su esposa Deb Lykins por coordinar nuestro Día de embellecimiento de primavera. ¡También queremos agradecer a todos los que vinieron para ayudar a hacer de nuestro campus un lugar hermoso para que nuestros estudiantes aprendan! ¡No podríamos hacerlo sin ti!

Baila de Shamrock

¡El Shamrock Dance fue un gran éxito! Una gran bomba de agradecimiento para los padres de THES, Amarisa y Jaime Rodríguez, por saltar al último minuto para ayudar a coordinarlo. ¡Un enorme agradecimiento también a todos los padres de 4^{to} grado que donaron artículos para el baile y su tiempo! No podríamos haberlo hecho sin que todos hayan sido voluntarios o que hayan traído artículos. ¡Los niños se lo pasaron de maravilla y recaudamos cerca de \$2300 para el viaje de 4^{to} grado a Alamo!



APPRECIATION PUMP!

We couldn't do it without you!

I Heart THES

The I Heart THES Fundraiser raised a whopping \$25,000 in February to support reading and other critical programs at our school. Wow! These funds will help get us new library books, software, reading materials, English language learning materials and more. Every person and business who donated is helping making our school an even more sustainable community. Thank you to all the donors and to the volunteers who made signs, greeted parents, sent emails and contacted businesses. If you didn't get a chance to donate, make a gift today by visiting <http://travisheightselementary.com/donate/> and help us get all the way up to \$30,000. Every dollar counts!

Kerbey Lane Night

Thanks to everyone who ate queso and pancakes last Monday to benefit THES. Together we raised \$500 to support our school! Thanks so much to Kerbey Lane Cafe on South Lamar and to the Fundraising Committee for setting this up. Look for more opportunities to eat delicious food and support THES soon!

Rummage Sale

The First Annual THES Rummage Sale raised almost \$2000 for our Parent Support Specialist and PTA! A big thank you to all our Thunderbirds and everyone who helped make the rummage sale a success - parents, teachers & staff, and neighbors who donated their gently used items for the sale, and our AMAZING volunteers who helped with set up and working at the sale. Based on the sale's overall success, we hope to make it an annual event!

Beautification Day

A huge thank you to Ben Appl and his wife Deb Lykins for coordinating our Spring Beautification Day. We also want to thank everyone who came out to help make our campus a beautiful place for our students to learn! We couldn't do it without you!

Shamrock Dance

The Shamrock Dance was a huge success! A big Appreciation Pump for THES parents Amarisa and Jaime Rodriguez for jumping in at the last minute to help coordinate it. A huge thanks also goes out to all of the 4th grade parents who donated items for the dance and their time! We couldn't have done it without everyone volunteering or bringing items. The kids had such a great time and we raised close to \$2300 for the 4th grade Alamo trip!



COFFEE CHAT

Friday Mar 29 at 8 am

THES Library

Join us on Friday, March 29 at 8 am for coffee and light breakfast! We will be answering questions about the Human Sexuality curriculum and continuing our discussion on Restorative Circles. See you there!



COFFEE CHAT

Friday Mar 29 at 8 am

THES Library

Join us on Friday, March 29 at 8 am for coffee and light breakfast! We will be answering questions about the Human Sexuality curriculum and continuing our discussion on Restorative Circles. See you there!



CHARLA DE CAFE

viernes 29 de marzo

8 am a THES Biblioteca

Acompáñenos el viernes, 29 de marzo a las 8 am para el café y desayuno ligero! Responderemos preguntas sobre el plan de estudios de Sexualidad Humana y continuaremos nuestra discusión sobre los Círculos Restaurativos. ¡Nos veremos allí!



CHARLA DE CAFE

viernes 29 de marzo

8 am a THES Biblioteca

Acompáñenos el viernes, 29 de marzo a las 8 am para el café y desayuno ligero! Responderemos preguntas sobre el plan de estudios de Sexualidad Humana y continuaremos nuestra discusión sobre los Círculos Restaurativos. ¡Nos veremos allí!

You're invited!



**TRAVIS HEIGHTS
ELEMENTARY
COMMUNITY
POTLUCK DINNER**

We want to celebrate our families and our community. Join us by bringing your favorite meal to share with others from the THES neighborhood!



**MONDAY, MARCH 25,
2019 (5PM-7PM)
THES CAFETERIA**



You're invited!



**TRAVIS HEIGHTS
ELEMENTARY
COMMUNITY
POTLUCK DINNER**

We want to celebrate our families and our community. Join us by bringing your favorite meal to share with others from the THES neighborhood!



**MONDAY, MARCH 25,
2019 (5PM-7PM)
THES CAFETERIA**



¡Estás invitado!



**TRAVIS HEIGHTS
ELEMENTARY
CENA DE POTLUCK
DE LA COMUNIDAD**

Queremos celebrar a nuestras familias y nuestra comunidad. ¡Únase a nosotros y traiga su comida favorita para compartir con otras personas del vecindario THES!



**LUNES 25 DE MARZO
(5PM-7PM)**

THES CAFETERIA



¡Estás invitado!



**TRAVIS HEIGHTS
ELEMENTARY
CENA DE POTLUCK
DE LA COMUNIDAD**

Queremos celebrar a nuestras familias y nuestra comunidad. ¡Únase a nosotros y traiga su comida favorita para compartir con otras personas del vecindario THES!



**LUNES 25 DE MARZO
(5PM-7PM)**

THES CAFETERIA



TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY SCHOOL

2010 ALAMEDA • AUSTIN, TX 78704 • (512) 414-4495 • FAX (512) 442-9537



Dear Parent/Guardian,

You may have heard recently about AISD making changes to its Human Sexuality and Responsibility (HSR) curriculum. We understand this can be a sensitive topic in some families, and we want to be transparent with you so that you can make an informed choice about whether or not to have your child participate.

HSR lessons are taught every year in May as part of health or science units. The curriculum consists of five lessons that focus on emotional and physical health. Most of the content is an extension of Social and Emotional Learning (SEL) lessons that your child is already receiving, such as bullying, being good friends, communicating respectfully, and resolving conflict. The overview for this year's curriculum is listed below. The changes that have been featured in the news will not be implemented until next year, in May 2020.

If you have any concerns or want to see the lessons for yourself, we invite you to read the unit overviews online at www.austinisd.org/pe-health/health-education or view them in the school library. **Additionally, we will be holding a parent meeting on this curriculum at the next Coffee Chat on Friday, March 29 at 8 am in the Library.**

Please know that you have the right to choose whether or not your child participates in these lessons. If you choose to opt out of some or all of the lessons, your child will receive alternative SEL lessons instead.

Kinder	I Am So Unique and So Are You; Stand Up Against Bullying; Friends; Stay Safe and Tell; Family Roles and Diversity
1st	Positive Self Image; Stand Up Against Bullying; Expressing Difficult Feelings; Resolving Conflict; Family Changes
2nd	How to Listen; Feelings; Friends; Conflict Resolution; Family Connections
3rd	Friends; How to Listen; Conflict Resolution; Speak Up To Stop Bullying; Growth and Development
4th	Caring for Self and Others; Families Give and Receive; Verbal and Nonverbal Communication; Help Stop Bullying; Changing Families
5th	Verbal and Nonverbal Communication; Problems in Families; Dealing With Bullying; Respecting Myself and Others; The Passage Into Puberty

As always, if you have any questions, comments, or concerns, please don't hesitate to contact me by phone (512-414-4495) or email (michelle.amezquita-navarro@austinisd.org).

Sincerely,

Michelle Amezcuita-Navarro, Principal
Travis Heights Elementary School
2010 Alameda Dr. Austin, TX 78704

TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY SCHOOL

2010 ALAMEDA • AUSTIN, TX 78704 • (512) 414-4495 • FAX (512) 442-9537



Estimados padres,

Es posible que haya oído recientemente que AISD realiza cambios en su currículo de Sexualidad y Responsabilidad Humana (HSR). Entendemos que este puede ser un tema delicado en algunas familias y queremos ser transparentes con usted para que pueda tomar una decisión informada sobre si desea o no que su hijo participe.

Las lecciones de HSR se imparten cada año en mayo como parte de las unidades de salud o ciencias. El plan de estudios consta de cinco lecciones que se centran en la salud emocional y física. La mayor parte del contenido es una extensión de las lecciones de Aprendizaje Social y Emocional (SEL) que su hijo ya está recibiendo, como la intimidación, ser buenos amigos, comunicarse con respeto y resolver conflictos. La descripción general del currículo de este año se detalla a continuación. Los cambios que se han presentado en las noticias no se implementarán hasta el próximo año, en mayo de 2020.

Si tiene alguna inquietud o desea ver las lecciones por sí mismo, lo invitamos a leer las descripciones generales de la unidad en línea en www.austinisd.org/pe-health/health-education o verlas en la biblioteca de la escuela. Además, tendremos una reunión para padres sobre este plan de estudios en la próxima charla de café el viernes 29 de marzo a las 8 am en la biblioteca.

Tenga en cuenta que tiene derecho a elegir si su hijo participa o no en estas lecciones. Si decide no participar en algunas o en todas las lecciones, su hijo recibirá en su lugar lecciones SEL alternativas.

Kinder	Soy tan único y tú también; Lucha contra el acoso; Amigos; Mantente seguro y dilo; Roles familiares y diversidad
1 ^{er}	Autoimagen positiva; Lucha contra el acoso; Cómo expresar sentimientos difíciles; Resolución de conflictos; Cambios en la familia
2 ^o	Cómo escuchar; Sentimientos; Amigos; Resolución de conflictos; Conexiones familiares
3 ^{er}	Amigos; Cómo escuchar; Resolución de conflictos; Habla fuerte para detener el acoso; Crecimiento y desarrollo
4 ^o	Cómo cuidarse a sí mismo y a los demás; Las familias dan y reciben; Comunicación verbal y no verbal; Ayuda a detener el acoso; Cambios en la familia
5 ^o	Comunicación verbal y no verbal; Problemas familiares; Cómo lidiar con el acoso; Respeto por mí mismo y por los demás; El paso a la pubertad

Como siempre, si tiene alguna pregunta, comentario o inquietud, no dude en comunicarse conmigo por teléfono (512-414-4495) o por correo electrónico (michelle.amezquita-navarro@austinisd.org).

Sinceramente,

Michelle Amezcua-Navarro, Directora
Travis Heights Elementary School
2010 Alameda Dr. Austin, TX 78704